

LOW BATTERY

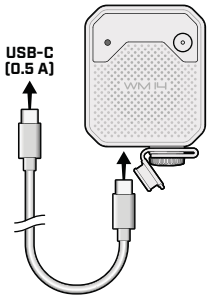
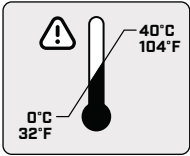
Baterai lemah  
Зай багассан  
Низкий заряд аккумулятора  
电量不足



red (flashing)  
merah (berkedip)  
улаан (анивчсан)  
красный (мигающий)  
红色 (闪烁)

CHARGING

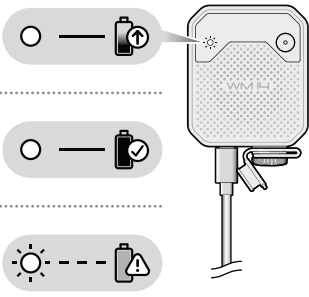
Mengisi daya  
Цэнэглэж байна  
Зарядка  
充电中



red  
merah  
улаан  
красный  
红

blue  
biru  
цэнхэр  
синий  
蓝

red (flashing)  
merah (berkedip)  
улаан (анивчсан)  
красный (мигающий)  
红色 (闪烁)



CARE AND MAINTENANCE

- Keep the Headphone Socket clean and dry. Always replace the Dust Cap when not in use.
- Do not connect any headphones if the Headphone Socket is damp or wet.
- Before charging, make sure the charging interface is clean, dry and free of debris and salt residue.
- Do not clean the WM 14 with chemicals — wipe with a damp cloth or use soapy water if needed.
- The WM 14 contains an internal lithium battery — only dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not charge the battery in temperatures outside of the charging temperature range (0°C to 40°C/ 32°F to 104°F).

АРЧИЛГАА БА ЗАСВАР ҮЙЛЧИЛГЭЭ

- Держите разъем для наушников в чистоте и сухости. Всегда устанавливайте защитную крышку на место, когда разъем не используется.
- Не подключайте наушники, если разъем для наушников влажный или мокрый.
- Перед зарядкой убедитесь, что интерфейс зарядки чист, сух и не содержит мусора и солевых отложений.
- Не очищайте WM 14 химическими средствами — протирайте влажной тканью или при необходимости используйте мыльную воду.
- WM 14 содержит внутренний литиевый аккумулятор — утилизируйте изделие только в соответствии с местными нормативами.
- Не заряжайте аккумулятор при температуре за пределами диапазона температур зарядки (от 0 °C до 40 °C/ от 32 °F до 104 °F).

PERAWATAN DAN PEMELIHARAAN

- Jaga Soket Headphone tetap bersih dan kering. Selalu pasang kembali Tutup Debu saat tidak digunakan.
- Jangan sambungkan headphone apa pun jika Soket Headphone lembap atau basah.
- Sebelum mengisi daya, pastikan antarmuka pengisian daya bersih, kering, dan bebas dari kotoran serta residu garam.
- Jangan membersihkan WM 14 dengan bahan kimia — lap dengan kain lembap atau gunakan air sabun jika diperlukan.
- WM 14 dilengkapi dengan baterai litium internal — buang produk ini sesuai dengan peraturan setempat.
- Jangan mengisi daya baterai pada suhu di luar rentang suhu pengisian daya (0°C hingga 40°C/ 32°F hingga 104°F).

保养和维护

- 保持耳机插口清洁干燥。不用时请务必更换防尘盖。
- 如果耳机插口潮湿或受潮，请勿连接任何耳机。
- 充电前，请确保充电接口干净、干燥、无碎屑和盐分残留物。
- 请勿用化学产品清洁 WM 14 – 必要时用湿布或肥皂水擦拭。
- WM 14 内置锂电池 – 必修按照当地法规处置产品。
- 请勿在充电温度范围 (0°C–40°C/32°F–104°F) 之外的温度下充电。

АРЧИЛГАА БА ЗАСВАР ҮЙЛЧИЛГЭЭ

- Чихэвчний залгуурыг цэвэр ба хуурай байлга. Ашиглаагүй үед тоосны тагийг үргэлж солих хэрэгтэй.
- Чихэвчний залгуур чийгтэй эсвэл нойтон байвал ямар нэгэн чихэвч бүү холбо.
- Цэнэглэхийн өмнө цэнэглэх интерфейс цэвэр, хуурай байх, хог хаягдал болон давсны үлдэгдэлгүй эсэхийг шалгаарай.
- WM 14-ийг химийн бодисоор цэвэрлэж болохгүй - чийгтэй даавуугаар арчина, эсвэл шаардлагатай бол, савантай ус хэрэглээрэй.
- WM 14 нь дотоод лити батерейг агуулдаг - зөвхөн орон нутгийн дүрэм журмын дагуу зохих бүтээгдэхүүнийг устгана уу.
- Цэнэглэх хэвийн хязгаараас гадуур (0°C-аас 40°C/ 32°F-104°F) зайг бүү цэнэглэ.

Minelab reserves the right to introduce changes in design, equipment and technical features at any time without notice. Minelab® is a trademark of Minelab Electronics Pty Ltd. Minelab berhak melakukan perubahan pada desain, peralatan, dan fitur teknis kapan saja tanpa pemberitahuan. Minelab® adalah merek dagang dari Minelab Electronics Pty Ltd.

Майнлаб нь дизайн, тоног төхөөрөмж, техникийн шинж чанарт ямар ч үед мэдэгдэлгүйгээр өөрчлөлт оруулах эрхийг хадгална. Minelab® нь Minelab Electronics Pty Ltd-ийн худалдааны тэмдэг юм.

Minelab оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технические характеристики в любое время без предварительного уведомления. Minelab® является товарным знаком Minelab Electronics Pty Ltd.

Minelab 保留随时更改设计、设备和技术特性的权利，恕不另行通知。Minelab® 为 Minelab Electronics Pty Ltd 的商标。

Minelab Electronics, PO Box 35, Salisbury South, South Australia 5106  
www.minelab.com/support



4901-0569-002-1

www.minelab.com



WM 14  
WIRELESS AUDIO MODULE

- EN Getting Started Guide
- ID Panduan Memulai
- MN Эхлэх гарын авлага
- RU Начало работы
- ZH 入门指南

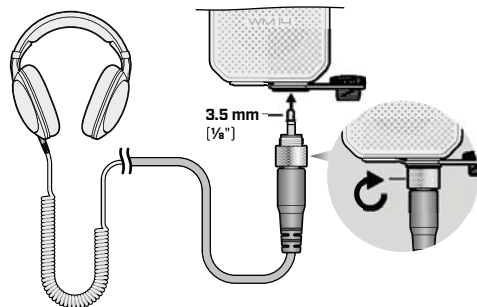


PERFORMANCE // IS EVERYTHING®



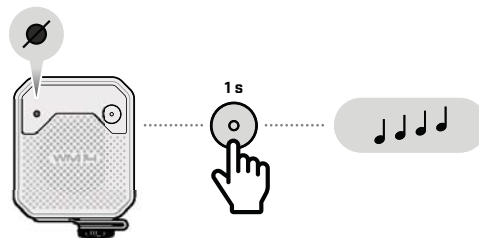
## CONNECT HEADPHONES

Menyambungkan headphone  
Чихэвч холбо  
Подключите наушники  
连接耳机



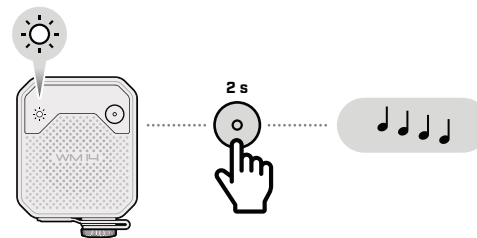
## TURN ON

Nyalakan  
Асаах  
Включить  
开启



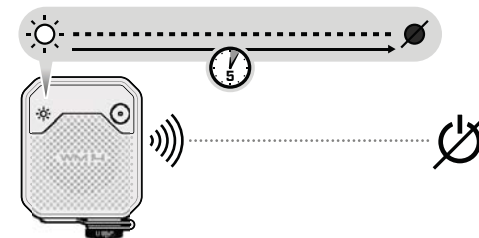
## TURN OFF

Matikan  
Унтраах  
Выключить  
关闭



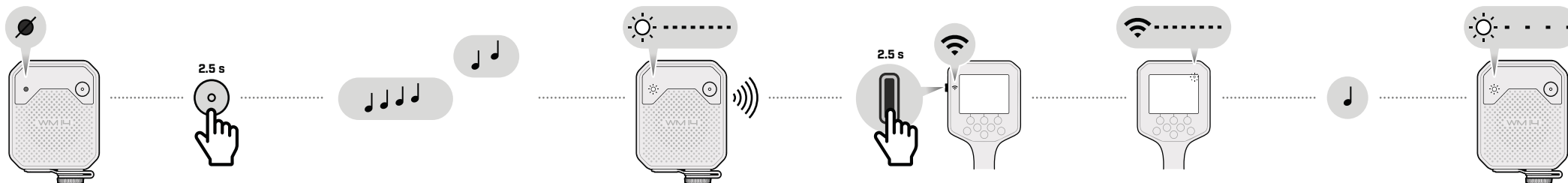
## PAIRING TIMEOUT

Batas waktu pemasangan  
Хослох хугацаа дууссан  
Тайм-аут сопряжения  
配对超时



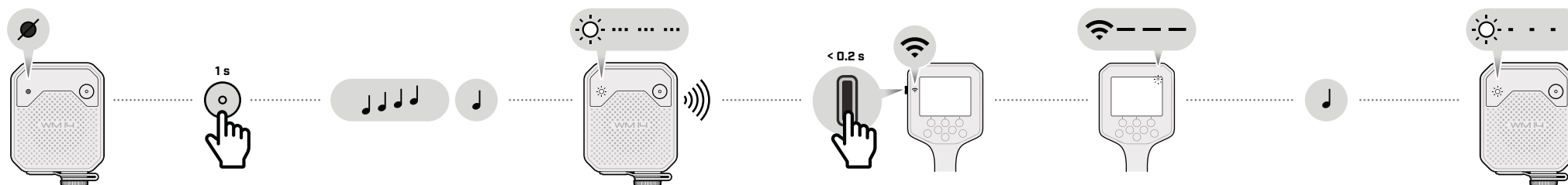
## PAIR TO DETECTOR

Pasangkan ke detektor  
Илрүүлэгчтэй хослуулах  
Сопряжение с детектором  
与探测器配对



## RECONNECT TO PREVIOUSLY PAIRED DETECTOR

Sambungkan kembali ke detektor yang sebelumnya dipasang  
Өмнө нь холбосон илрүүлэгчтэй дахин холбоно уу  
Повторное подключение к ранее сопряженному детектору  
重新连接之前配对的探测器



EN INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION

DE TIPPS UND SICHERHEITSANWEISUNGEN

ES RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

FR CONSEILS ET CONSIGNES DE SECURITE

IT ISTRUZIONI E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

NL ADVIES EN VEILIGHEIDINSTRUCTIES

PL INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PT INSTRUÇÕES DE USO E SEGURANÇA

TR KULLANMA TALİMATLARI VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

ZH 说明和安全信息



4901-0298-10

Table | Tabelle | Tabla | Tableau | Tabella | Tabel | Tabella | Tabela | Tablo | 表 1:

|                          |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| GO-FIND Series           | 7.4 to 8.2 kHz                                                                   | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | 2.4 to 2.5 GHz                                                                    |
| VANQUISH 340 / 440       | 5 to 50 kHz                                                                      | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | —                                                                                 |
| VANQUISH 360 / 460 / 560 | 2 to 50 kHz                                                                      | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | 2.4 to 2.5 GHz                                                                    |
| X-TERRA PRO / ELITE      | 2.5 to 20 / 2.5 to 50 kHz                                                        | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | 2.4 to 2.5 GHz                                                                    |
| EQUINOX 700 / 900        | 2.5 to 50 kHz                                                                    | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | 2.4 to 2.5 GHz                                                                    |
| EXCALIBUR II             | 1.3 to 30 kHz                                                                    | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | —                                                                                 |
| MANTICORE                | 2.5 to 50 kHz                                                                    | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | 2.4 to 2.5 GHz                                                                    |
| CTX 3030                 | 1.3 to 100 kHz                                                                   | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | 2.4 to 2.5 GHz                                                                    |
| GOLD MONSTER 1000        | 43 to 46.8 kHz                                                                   | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | —                                                                                 |
| GOLD MONSTER 2000        | 12 to 76 kHz                                                                     | —                                                                                 | < -30 dBm                                                                         | —                                                                                 | —                                                                                 | —                                                                                 |

|                 |      | 11 to 13 kHz | < -30 dBm | —                | —      |
|-----------------|------|--------------|-----------|------------------|--------|
| PRO-FIND Series |      |              |           |                  |        |
| ML 60           | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.5GHz    | +5d Bm |
| ML 80           | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.485 GHz | +5 dBm |
| ML 85           | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.5 GHz   | +0 dBm |
| ML 100          | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.5 GHz   | +3 dBm |
| ML 105          | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.5 GHz   | +3 dBm |
| WM 09           | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.5 GHz   | +3 dBm |
| WM 14           | sDoc | —            | —         | 2.4 to 2.5 GHz   | +3 dBm |

Table | Tabelle | Tabla | Tableau | Tabella | Tabel | Tabella | Tabela | Tablo | 表 2:

| DETECTOR           | FCC ID    | ANATEL         | JAPAN MIC  | KC                  | ISED               | ETA                    | CMIT ID (核准代码) |
|--------------------|-----------|----------------|------------|---------------------|--------------------|------------------------|----------------|
| GO-FIND 11/22      | sDoc      | —              | —          | —                   | ICES-3(B)/NMB-3(B) | —                      | —              |
| GO-FIND 44/66      | Z4C-2660  | 17189-20-11695 | 003-180016 | R-CMM-Tej-50-FIND06 | 24927-2660         | ETA-SD-20210100638/640 | —              |
| VANQUISH 340 / 440 | sDoc      | 17411-20-11695 | —          | R-R-Tej-0041A       | ICES-3(B)/NMB-3(B) | —                      | —              |
| VANQUISH 360       | sDoc      | 02710-25-11695 | —          | R-R-Tej-0056        | ICES-3(B)/NMB-3(B) | —                      | —              |
| VANQUISH 460 / 560 | Z4C-0056  | 02710-25-11695 | —          | R-R-Tej-0056        | 24927-0056         | ETA-SD-20251008930/933 | —              |
| X-TERRA PRO        | Z4C-0054  | 21925-22-11695 | 001-A19879 | R-R-Tej-0054        | 24927-0054         | ETA-SD-20230301955     | —              |
| X-TERRA ELITE      | Z4C-0054A | 10544-24-11695 | —          | —                   | —                  | ETA-SD-2023121208      | —              |
| EQUINOX 700 / 900  | Z4C-0054A | 21998-22-11695 | 001-A19879 | R-R-Tej-0054A       | 24927-0054A        | ETA-SD-20221210452/465 | —              |
| EXCALIBUR II       | sDoc      | 04139-21-11695 | —          | R-R-Tej-0454        | —                  | —                      | —              |
| MANTICORE          | Z4C-0049  | 21899-22-11695 | 001-A19880 | R-R-Tej-0049        | 24927-0049         | ETA-SD-20221210303     | —              |
| CTX 3030           | Z4C-1010  | 16616-20-11695 | —          | R-R-Tej-1010        | —                  | ETA-SD-202110100667    | —              |
| GOLD MONSTER 1000  | sDoc      | 06676-18-11695 | —          | R-R-Tej-0019        | ICES-3(B)/NMB-3(B) | —                      | —              |
| GOLD MONSTER 2000  | sDoc      | 02708-25-11695 | —          | R-R-Tej-0053        | ICES-3(B)/NMB-3(B) | —                      | —              |

| PRO-FIND Series | sDoc       | 00108-21-11695 | —           | R-R-Tej-0018   | ICES-3(B)/ NMB-3(B) | —                  | —            |
|-----------------|------------|----------------|-------------|----------------|---------------------|--------------------|--------------|
| ML 60           | Z4C-ML60   | 02709-25-11695 | —           | R-R-Tej-ML60   | 24927-ML60          | —                  | —            |
| ML 80           | 2APNB-ML80 | —              | 204-B00553  | R-R-Tej-ML80A  | 24927-ML80A         | ETA-SD-20230201251 | 24J9933R3808 |
| ML 85           | Z4C-ML85   | 02940-23-11695 | 210-189806  | R-R-Tej-ML85   | 24927-ML85          | ETA-SD-20221210297 | —            |
| ML 100          | Z4C-ML100A | —              | 210-201816  | R-R-Tej-ML100A | 24927-ML100A        | ETS-SD-20221210937 | —            |
| ML 105          | Z4C-ML105  | 21929-22-11695 | 210-201902  | R-R-Tej-ML105  | 24927-ML105         | ETA-SD-20221210923 | —            |
| WM 09           | Z4C-0061   | 23503-23-11695 | R210-221957 | R-R-Tej-0061   | 24927-0061          | ETA-SD-2023121207  | —            |
| WM 14           | Z4C-WM14   | —              | —           | R-R-Tej-WM14   | 24927-WM14          | —                  | —            |

ENGLISH

EN

**ADVICE AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
For complete product specification and operational guidance, read the Instruction Manual at [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals). Alternatively, please contact us to make arrangements for a copy.

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
The equipment operator is responsible for investigating and obtaining any required local license or permit for metal detecting activities. Follow the Law.  
The Minelab website also provides information on accessories available for your detector.

**WARRANTY TERMS**  
Please refer to [www.minelab.com/support/product-warranty](http://www.minelab.com/support/product-warranty) for full warranty terms and conditions. Register your product warranty online at [register.minelab.com](http://register.minelab.com).

**SAFETY CONSIDERATIONS**  
• Keep out of reach of children, small parts are a choking hazard.  
• Do not mutilate the batteries.  
• Dispose of batteries as per local regulations.  
• Only charge the detector and accessories according to the instructions in the manual.  
• Do not dispose of the detector or accessories in a fire.  
• Disconnect coil before packing/storing as luggage.  
• CAUTION – Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.  
• CAUTION – Only charge the battery in ambient temperatures between 0°C and 40°C.  
• Headphone use at HIGH volume may cause reduced awareness of surroundings and could lead to hearing damage. Use at lower volumes advised.  
• Adult supervision required when used by children.  
• Do not mix old and new batteries.  
• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.  
• The product generates magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.9"/10 cm between the product and the implanted device.

**REGULATORY INFORMATION**  
Federal Communications Commission (FCC) Statements (as applicable)

**DEUTSCH**  
**TIPPS UND SICHERHEITSANWEISUNGEN**  
und eine Betriebsanleitung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung in vollständiger Länge auf [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals).  
Andernfalls kontaktieren Sie uns bitte um den Versand einer Kopie zu vereinbaren.  
**ANLEITUNG FÜR DEN ZUSAMMENBAU**  
Eine Anleitung für den Zusammenbau des Detektors finden Sie in dem mitgelieferten Getting Started Guide oder besuchen Sie unser Informations-Portal hier online: [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals).  
Die Minelab-Website liefert ebenfalls Informationen zu erhältlichem Zubehör für Ihren Detektor.  
**GARANTIEBEDINGUNGEN**  
Bitte besuchen Sie [www.minelab.com/support/product-warranty](http://www.minelab.com/support/product-warranty) für vollständige garantie- und geschäftsbedingungen. Registrieren Sie Ihre Produktgarantie online auf [register.minelab.com](http://register.minelab.com).  
**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**  
• Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile  
• Die Batterien dürfen nicht beschädigt werden  
• Setzen Sie das Gerät oder die Zubehörteile keinem Feuer aus.  
• Entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften  
• Laden Sie den Detektor und dessen Zubehör gemäß der Anweisungen in der Bedienungsanleitung  
• Betrieben werden Bitte Spule vor dem Verpacken/vor der Lagerung im Koffer entfernen  
• Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.

**US Responsible Party:**  
MINELAB AMERICAS INC, 3565 Butterfield Rd, Unit 121 Aurora, IL 60502, USA  
[ComplianceManager@minelab.com](mailto:ComplianceManager@minelab.com)

**Compliance Statements for Canada**  
(as applicable)  
This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

**Simplified EU & UKCA Declaration of Conformity**  
Hereby, Minelab Electronics Pty Ltd declares that the radio equipment type [Refer to equipment listed in Table 1] complies with Directive 2014/53/EU and The Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

Full text of the EU & UKCA declarations of conformity are available at the following internet address: [www.minelab.com/compliance](http://www.minelab.com/compliance).

**EU Importer:** Minelab Electronics Pty Ltd, 2 Second Ave., Mawson Lakes, SA 5095, Australia [minelab@minelab.com.au](mailto:minelab@minelab.com.au)

**EU Auth. Representative:** Minelab International Ltd., Penrose Dock, T23KW61, Ireland | [minelab@minelab.ie](mailto:minelab@minelab.ie)

**License / Permit**  
The equipment operator is responsible for investigating and obtaining any required local license or permit for metal detecting activities. Follow the Law.

**WEEE:**  
 This symbol indicates that the equipment and its electrical accessories should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be taken to a certified collection point for recycling and proper disposal. Refer 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment). Personal Information: It is the users responsibility to ensure any personal information is removed from the device (as applicable) at the end of the products' life.

**For Battery regulatory information:** [www.minelab.com/b](http://www.minelab.com/b)

**For Environmental Labelling information:** [www.minelab.com/e](http://www.minelab.com/e)

India Battery EPR Certificate No. 26152533

**DISCLAIMER** The Minelab metal detector discussed in this instruction manual has been expressly designed and manufactured as a quality hobbyist metal detector and is recommended for use in coin, treasure and general metal detection in nonhazardous environments. This metal detector has not been designed for use as a mine detector or as a live munitions detection tool.

DEUTSCH

DE

**TIPPS UND SICHERHEITSANWEISUNGEN**  
und eine Betriebsanleitung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung in vollständiger Länge auf [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals).  
Andernfalls kontaktieren Sie uns bitte um den Versand einer Kopie zu vereinbaren.  
**ANLEITUNG FÜR DEN ZUSAMMENBAU**  
Eine Anleitung für den Zusammenbau des Detektors finden Sie in dem mitgelieferten Getting Started Guide oder besuchen Sie unser Informations-Portal hier online: [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals).  
Die Minelab-Website liefert ebenfalls Informationen zu erhältlichem Zubehör für Ihren Detektor.

**GARANTIEBEDINGUNGEN**  
Bitte besuchen Sie [www.minelab.com/support/product-warranty](http://www.minelab.com/support/product-warranty) für vollständige garantie- und geschäftsbedingungen. Registrieren Sie Ihre Produktgarantie online auf [register.minelab.com](http://register.minelab.com).

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**  
• Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile  
• Die Batterien dürfen nicht beschädigt werden  
• Setzen Sie das Gerät oder die Zubehörteile keinem Feuer aus.  
• Entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften  
• Laden Sie den Detektor und dessen Zubehör gemäß der Anweisungen in der Bedienungsanleitung  
• Betrieben werden Bitte Spule vor dem Verpacken/vor der Lagerung im Koffer entfernen  
• Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.

**BEHÖRDLICHE INFORMATIONEN**  
**Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**  
Hiermit erklärt Minelab Electronics Pty Ltd, dass der Funkgerätstyp (Siehe in Tabelle 1 aufgelistete Ausrüstung) mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.minelab.com/compliance](http://www.minelab.com/compliance).

**EU-Importeur:** Minelab Electronics Pty Ltd, 2 Second Ave., Mawson Lakes, SA 5095, Australia [minelab@minelab.com.au](mailto:minelab@minelab.com.au)

**EU Autorisierter Vertreter:** Minelab International Ltd., Penrose Dock, T23KW61, Ireland [minelab@minelab.ie](mailto:minelab@minelab.ie)

**Lizenz/Genehmigung**  
Der Gerätebetreiber ist dafür verantwortlich, alle erforderlichen lokalen Lizenzen oder Genehmigungen für Metalldetektoraktivitäten zu prüfen und einzuholen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät und sein elektrisches Zubehör nicht als Hausmüll entsorgt werden dürfen. Diese Artikel dürfen nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer zertifizierten Sammelstelle gebracht werden, um sie zu recyceln und ordnungsgemäß zu entsorgen. Siehe 2012/19/EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Personenbezogene Daten: Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sicherzustellen, dass sämtliche personenbezogenen Daten (sofern zutreffend) am Ende der Produktlebensdauer vom Gerät entfernt werden.

**Informationen zu Batterievorschriften:** [www.minelab.com/b](http://www.minelab.com/b)

**Informationen zu Umweltkennzeichnungen:** [www.minelab.com/e](http://www.minelab.com/e)

ESPAÑOL

ES

**RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**  
Para obtener la especificación completa del producto y una guía operativa, lea el Manual de instrucciones completo en [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals). Como alternativa, póngase en contacto con nosotros para hacer arreglos alternativos para una copia.

**INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE**  
Para obtener orientación sobre el ensamble del detector, consulte la Guía de Introducción incluida o visite la Base de conocimientos en línea aquí: [www.minelab.com/product-manuals](http://www.minelab.com/product-manuals).

El sitio web de Minelab también proporciona información sobre los accesorios disponibles para su detector.

**TERMINOS DE LA GARANTIA**  
Consulte [www.minelab.com/support/product-warranty](http://www.minelab.com/support/product-warranty) / México: [www.minelab.com.mx/](http://www.minelab.com.mx/) **condiciones-garantia** para conocer todos los términos y condiciones de la garantía. Registre la garantía de su producto en línea en [register.minelab.com](http://register.minelab.com).

**CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD**  
• Mantener fuera del alcance de los niños, las piezas pequeñas son un peligro de asfixia.  
• No mutilar las pilas.  
• Deseche las baterías según la normativa local.  
• Solo cargue el detector y los accesorios de acuerdo con las instrucciones del manual.  
• No arroje el detector o los accesorios al fuego.  
• Desconecte la bobina antes de empaacar / guardar como equipaje.  
• El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (ICD) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 10 cm entre el componente del producto que contenga el imán y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otros implantes.

**INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**  
**Declaración de conformidad de la UE simplificada**

Por la presente, Minelab Electronics Pty Ltd declara que el tipo de equipo de radio [Consulte los equipo enumerados en la Tabla 1] cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.minelab.com/compliance](http://www.minelab.com/compliance).

**Importador de la UE:** Minelab Electronics Pty Ltd, 2 Second Ave., Mawson Lakes, SA 5095, Australia [minelab@minelab.com.au](mailto:minelab@minelab.com.au)

**Autorización de la UE Representante:** Minelab International Ltd., Penrose Dock, T23KW61, Ireland | [minelab@minelab.ie](mailto:minelab@minelab.ie)

**Licencia / Permiso**  
El operador del equipo es responsable de investigar y obtener cualquier licencia o permiso local requerido para actividades de detección de metales.

 Este símbolo indica que el equipo y sus accesorios eléctricos no deben desecharse como basura doméstica. Estos artículos no deben desecharse como residuos municipales no clasificados y deben llevarse a un punto de recogida certificado con su reciclaje y eliminación adecuada. Consulte 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). Información personal. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que cualquier información personal se elimine del dispositivo (según corresponda) al final de su vida útil.

**Para información regulatoria sobre baterías:** [www.minelab.com/b](http://www.minelab.com/b)

**Para información sobre etiquetado ambiental:** [www.minelab.com/e](http://www.minelab.com/e)

**Importador en México:** Minelab de México, S.A. de C.V., Calle Mississippi #303, San Pedro Garza Garcia, Nuevo León, C.P. 66220

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones, 1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Exposure Warning Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure conditions.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED Radio Frequency Exposure Statement:

This equipment complies with ISED exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure conditions.

ISED Déclaration d'exposition aux radiofréquences:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition d'ISDE établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables.